

**Package Contents / Contenu de l'emballage / Lieferumfang / Contenido del paquete****Active Speaker System**

Operating Instructions  
Mode d'emploi  
Bedienungsanleitung  
Manual de instrucciones  
Gebruiksaanwijzing  
Bruksanvisning  
Instruzioni per l'uso  
Manual de instruções

**SRS-D2100**

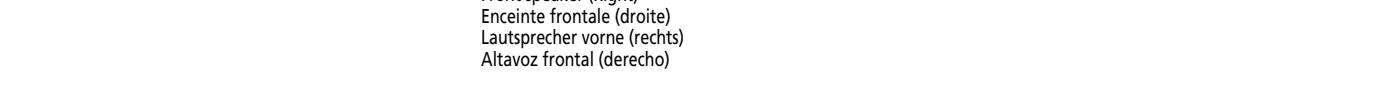
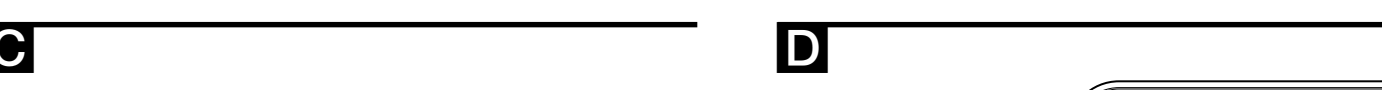
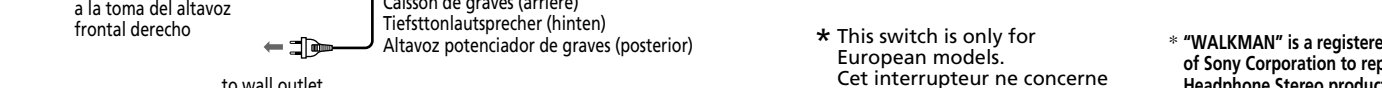
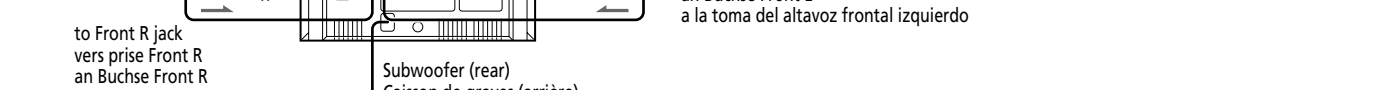
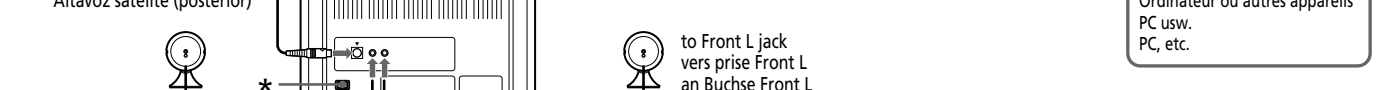
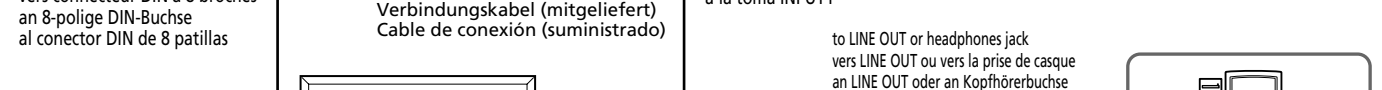
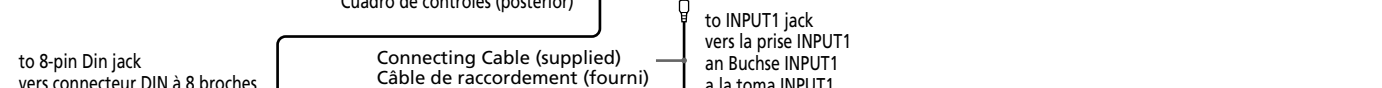
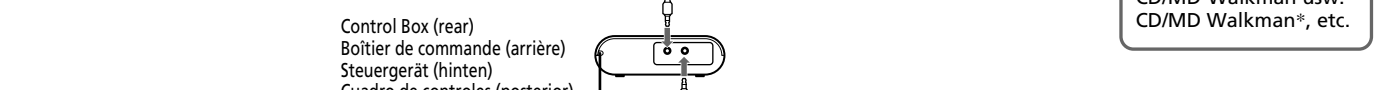
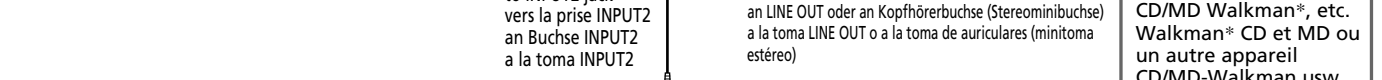
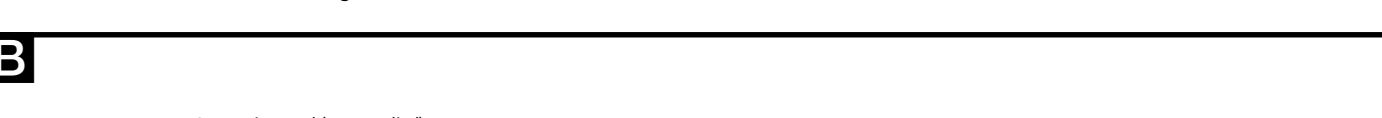
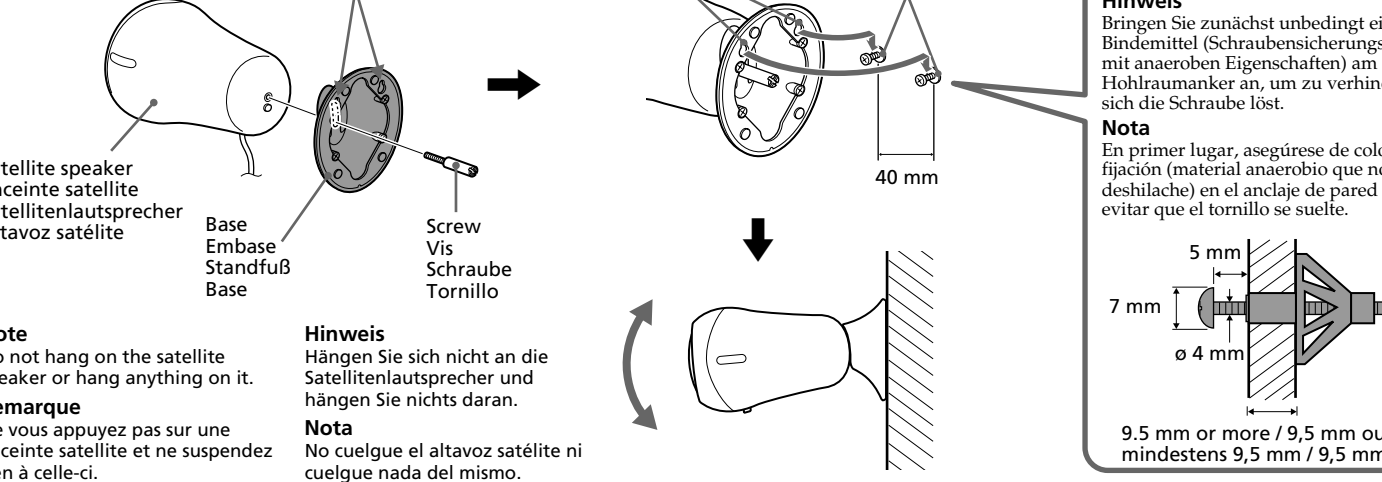
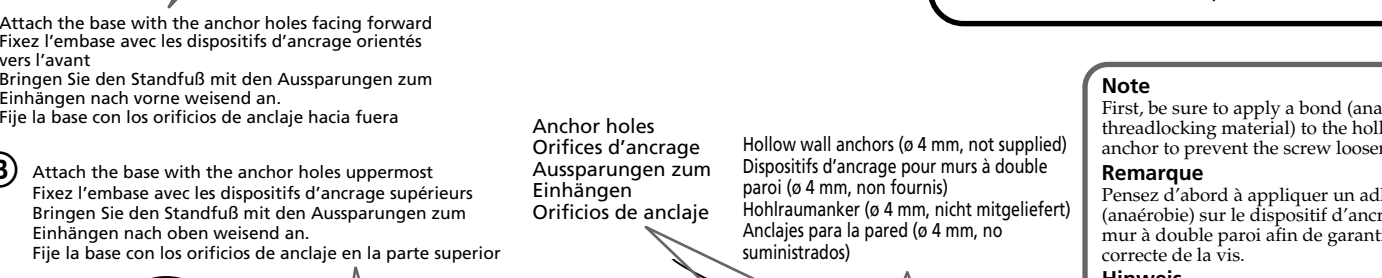
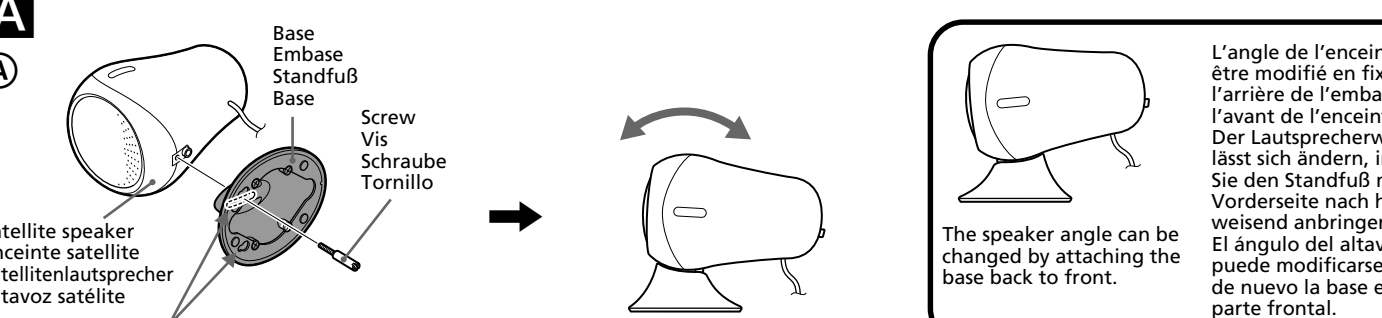
http://www.sony.net

© 2004 Sony Corporation Printed in Malaysia

**Owner's Record**

The model number and the serial number are located on the rear of the subwoofer.  
Record the model number and the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.  
Model No. SRS-D2100  
Serial No. \_\_\_\_\_

Connecting Cable (1)  
Câble de raccordement (1)  
Verbindungskabel (nicht mitgeliefert)  
Cable de conexión (1)

**English**

Before operating the unit, please read the manual thoroughly and retain it for future reference.

**WARNING**  
To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.  
To prevent fire, do not cover the ventilation of the apparatus with news papers, cloth, clothes, curtains, etc. Do not place lighted candles on the apparatus. To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

**CAUTION**  
You are cautioned that any changes or modification not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly those in the countries EEA (European Economic Area).

**NOTICE FOR THE CUSTOMERS IN THE USA**

**CAUTION**  
This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "sharp points or edges" within the product's enclosure that may cut or abrade the skin.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "uninsulated dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "sharp points or edges" within the product's enclosure that may cut or abrade the skin.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "uninsulated dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "sharp points or edges" within the product's enclosure that may cut or abrade the skin.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "uninsulated dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "sharp points or edges" within the product's enclosure that may cut or abrade the skin.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "uninsulated dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "sharp points or edges" within the product's enclosure that may cut or abrade the skin.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "uninsulated dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "sharp points or edges" within the product's enclosure that may cut or abrade the skin.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "uninsulated dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "sharp points or edges" within the product's enclosure that may cut or abrade the skin.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "uninsulated dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "sharp points or edges" within the product's enclosure that may cut or abrade the skin.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "uninsulated dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "sharp points or edges" within the product's enclosure that may cut or abrade the skin.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "uninsulated dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "sharp points or edges" within the product's enclosure that may cut or abrade the skin.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "uninsulated dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "sharp points or edges" within the product's enclosure that may cut or abrade the skin.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "uninsulated dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "sharp points or edges" within the product's enclosure that may cut or abrade the skin.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "uninsulated dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "sharp points or edges" within the product's enclosure that may cut or abrade the skin.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "uninsulated dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "sharp points or edges" within the product's enclosure that may cut or abrade the skin.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "uninsulated dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "sharp points or edges" within the product's enclosure that may cut or abrade the skin.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "uninsulated dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "sharp points or edges" within the product's enclosure that may cut or abrade the skin.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "uninsulated dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "sharp points or edges" within the product's enclosure that may cut or abrade the skin.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "uninsulated dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "sharp points or edges" within the product's enclosure that may cut or abrade the skin.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "uninsulated dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "sharp points or edges" within the product's enclosure that may cut or abrade the skin.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "uninsulated dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of "sharp points or edges" within the product's enclosure that may cut or abrade the skin.

**Specifications**

**Speaker section**  
Speaker system Full range, magnetically shielded

Speaker units 5.6 cm, cone type  
Subwoofer 18 cm, cone type  
Impedance 6 Ω  
3 m

**Subwoofer**  
Speaker system Woofer  
Power consumption 18 cm, cone type  
Enclosure type Bass reflex  
Impedance 6 Ω  
3 m

**Amplifier section**  
Power (10% T.H.D., 1 kHz, 6 Ω) (Subwoofer)  
12 W (10% T.H.D., 100 Hz, 6 Ω) (Main speaker)  
12 W (10% T.H.D., 100 Hz, 6 Ω) (Subwoofer)

Input impedance 47 kΩ (at 1 kHz)  
Output 4.7 kΩ (at 1 kHz)  
PHONES

**General**  
Dimensions (W/H/D) mm  
Approx. 483 x 483 x 73 mm  
(19" x 19" x 2 7/8") (Control box)

Approx. 95 x 100 x 180 mm  
(3 7/8" x 4" x 7 1/8") (Satellite speaker, at a desk)

Approx. 200 g (7 oz) (Control box)

Approx. 490 g (1 lb 15.1 oz) (Satellite speaker)

Approx. 4.0 kg (8 lb 13.2 oz) (Subwoofer)

Power consumption 31 W

**Supplied accessories**  
Connecting Cable

**Optional accessories**  
Connecting cord RK-G136, RK-G138  
PC adaptor PC-Z3M5

Design and specifications are subject to change without notice.

**Français**

Avant de faire fonctionner cet appareil, lisez attentivement le présent manuel d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

**AVERTISSEMENT**  
Pour éviter tout risque de feu ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce humide, telle qu'une salle de bain ou une cuisine.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a une source de chaleur, telle qu'une cuisinière ou un poêle.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets inflammables, tels que des produits chimiques ou des produits inflammables.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets métalliques, tels que des fils électriques ou des objets métalliques.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets enflammables, tels que des produits chimiques ou des produits inflammables.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets métalliques, tels que des fils électriques ou des objets métalliques.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets enflammables, tels que des produits chimiques ou des produits inflammables.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets métalliques, tels que des fils électriques ou des objets métalliques.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets enflammables, tels que des produits chimiques ou des produits inflammables.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets métalliques, tels que des fils électriques ou des objets métalliques.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets enflammables, tels que des produits chimiques ou des produits inflammables.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets métalliques, tels que des fils électriques ou des objets métalliques.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets enflammables, tels que des produits chimiques ou des produits inflammables.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets métalliques, tels que des fils électriques ou des objets métalliques.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets enflammables, tels que des produits chimiques ou des produits inflammables.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets métalliques, tels que des fils électriques ou des objets métalliques.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets enflammables, tels que des produits chimiques ou des produits inflammables.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets métalliques, tels que des fils électriques ou des objets métalliques.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets enflammables, tels que des produits chimiques ou des produits inflammables.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets métalliques, tels que des fils électriques ou des objets métalliques.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets enflammables, tels que des produits chimiques ou des produits inflammables.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets métalliques, tels que des fils électriques ou des objets métalliques.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets enflammables, tels que des produits chimiques ou des produits inflammables.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets métalliques, tels que des fils électriques ou des objets métalliques.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets enflammables, tels que des produits chimiques ou des produits inflammables.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets métalliques, tels que des fils électriques ou des objets métalliques.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets enflammables, tels que des produits chimiques ou des produits inflammables.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets métalliques, tels que des fils électriques ou des objets métalliques.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets enflammables, tels que des produits chimiques ou des produits inflammables.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets métalliques, tels que des fils électriques ou des objets métalliques.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets enflammables, tels que des produits chimiques ou des produits inflammables.

Ne pas installer cet appareil dans une pièce où il y a des objets métalliques, tels que des fils électriques ou des objets métalliques.

**Dépannage**

En cas de problème avec votre système de haut-parleurs, vérifiez la liste suivante et prenez les mesures suggérées. Si le problème persiste, adressez-vous à votre revendeur Sony.

**Aucun son ne sort du système d'enceintes.**

• Vérifiez que tous les raccords sont corrects.

• Vérifiez la commande VOLUME et les commandes de volume de chaque enceinte sur le boîtier de commande.

• Vérifiez que l'appareil enregistré est bien branché.

• Vérifiez si le casque d'écoute est branché. S'il est branché, débranchez-le.

**Le son est déformé.**

• Réduisez le volume sur l'élément de commande. Sinon, si l'élément enregistré est de la fonction Bass Boost, désactivez-la.

• Tournez la commande BASS de cet appareil pour réduire le volume des graves.

• Tournez la commande VOLUME de cet appareil pour réduire le volume.

**Un ronronnement ou des parasites s'ajoutent au son provenant des enceintes.**

• Vérifiez que tous les raccords sont corrects.

• Vérifiez qu'aucun appareil audio n'est placé trop près du téléviseur.

**Le son s'est arrêté brusquement.**

• Vérifiez que tous les raccords sont corrects.

**Le voyant POWER s'allume par intermittence.**

• Vérifiez que tous les raccords sont corrects.

**Lecture déformée.**

• Vérifiez que tous les raccords sont corrects.

**La fonction BASS Boost n'est pas disponible.**

• Vérifiez que tous les raccords sont corrects.

**Le système ne fonctionne pas.**

• Vérifiez que tous les raccords sont corrects.

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Le système ne fonctionne pas.**

**Allgemeines**

Abmessungen (H/B/T) cm  
130 / 130 / 73 mm (Steuergerät)  
ca. 95 x 135 x 150 mm  
(Satellitensprecher mit dem Tisch aufgestellt)

ca. 95 x 100 x 180 mm  
(Subwoofer)  
Satellitensprecher mit der Wand montiert

ca. 285 x 462 mm  
(Tiefstlautsprecher)

Gewicht kg  
Steuergerät ca. 490 g (Satellitensprecher)  
Subwoofer ca. 4,1 kg (Tiefstlautsprecher)

Kabellänge 2 m (vom Steuergerät zum Subwoofer)  
2 m (Netzabkabel)  
Leistungsaufnahme

Abänderung, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

**Mitgeliefertes Zubehör**  
Verbindungskabel  
Zweischtecker PC-Z3M5

**Sonderzubehör**  
Verbindungskabel RK-G136, RK-G138  
Zweischtecker PC-Z3M5

Änderung, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

**Spanisch**

Antes de utilizar la unidad, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

**Para los clientes en México**  
Sistema de altavoces activo POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU GARANTÍA PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

**ADVERTENCIA**  
Para evitar incendios o riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia o a la humedad.

Evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, desenchufe el servicio de personal cualificado solamente.

Evitar el riesgo de incendio, no cubra la ventilación del aparato con periódicos, mantos, cortinas, etc. ni ponga velas encendidas encima del aparato.

Evitar el riesgo de incendio o electrocución, no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, un jarrón.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

La validez de la marca CE se limita únicamente a aquellos países en los que la aplicación e implantación obligatoria de los países de la EEA (Área económica europea).

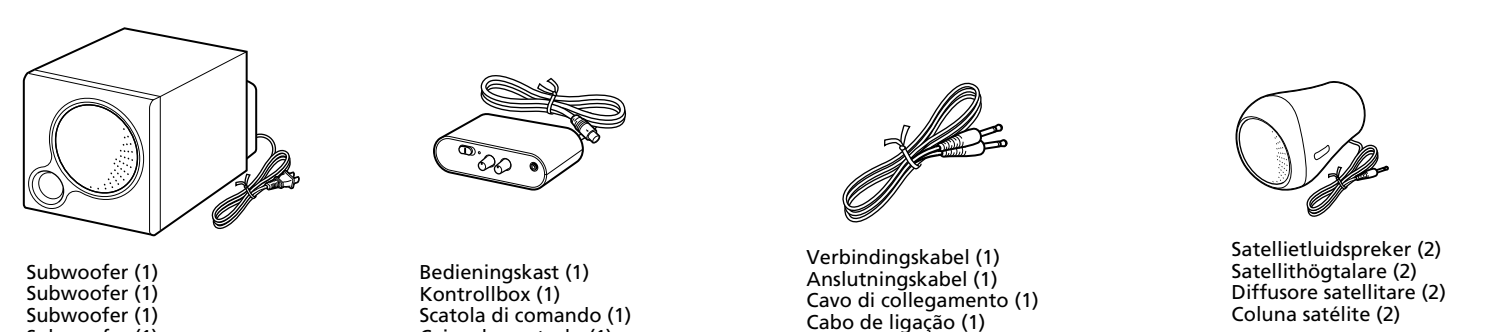
**Precautions**  
La placa donde se indica el voltaje de funcionamiento, el consumo de energía, etc. se encuentra en la parte exterior trasera de la unidad.

Coloque la unidad en posición anatómica que no se desdichale en el anclaje de pared hacia fuera.

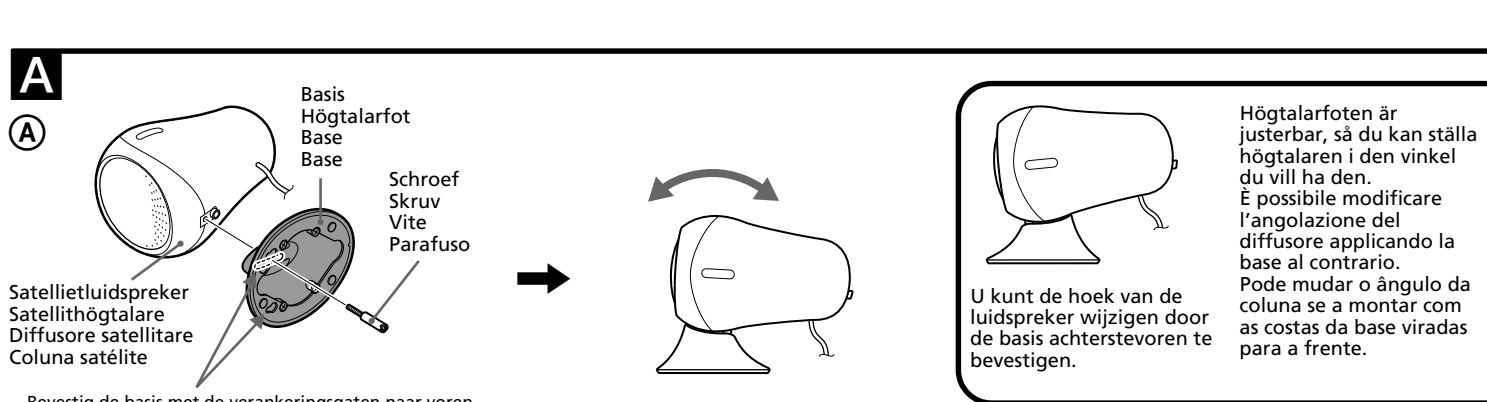
Nota



# Inhoud van de verpakking / Det här følger med i förpackningen / Contenido della confezione / Conteúdo da embalagem

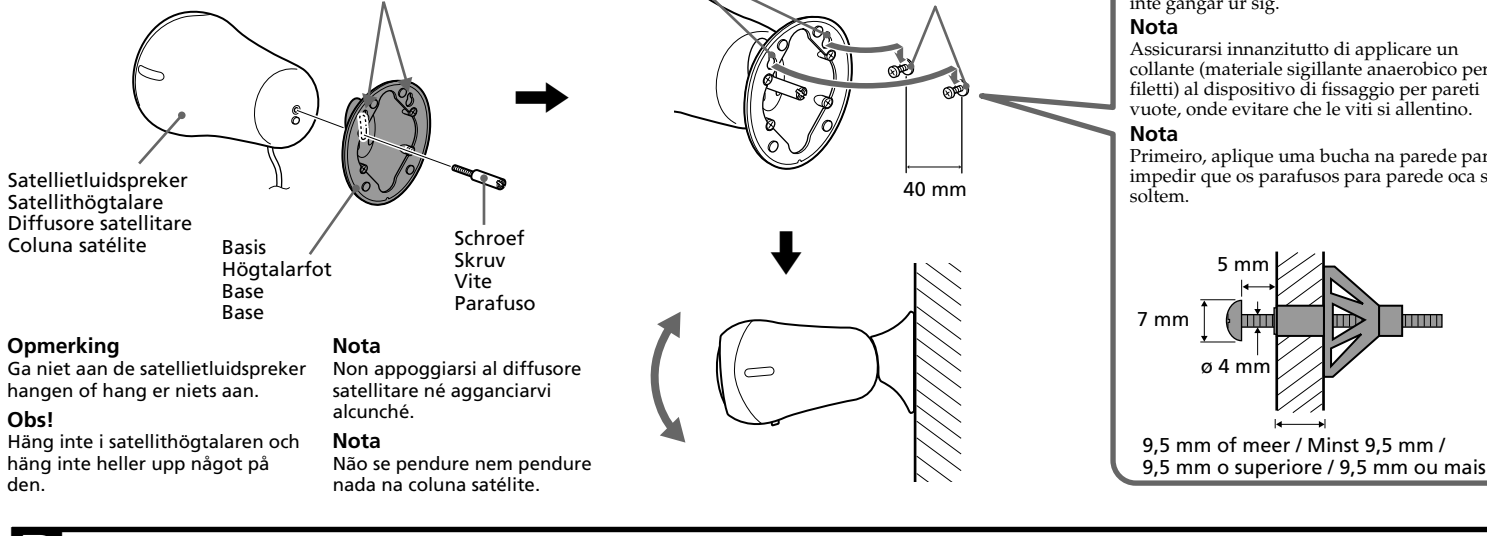


- Subwoofer (1)
- Satellitljudspretar (1)
- Subwoofer (1)
- Subwoofer (1)
- Bedningskabel (1)
- Antennkablar (1)
- Kontrollbox (1)
- Scatola di comando (1)
- Caixa de controle (1)
- Verbindingskabel (1)
- Antennkablar (1)
- Scatola di collegamento (1)
- Cabo de ligação (1)
- Satellitljudspretar (2)
- Satellitljudsgatlar (2)
- Diffusore satellitare (2)
- Coluna satélite (2)

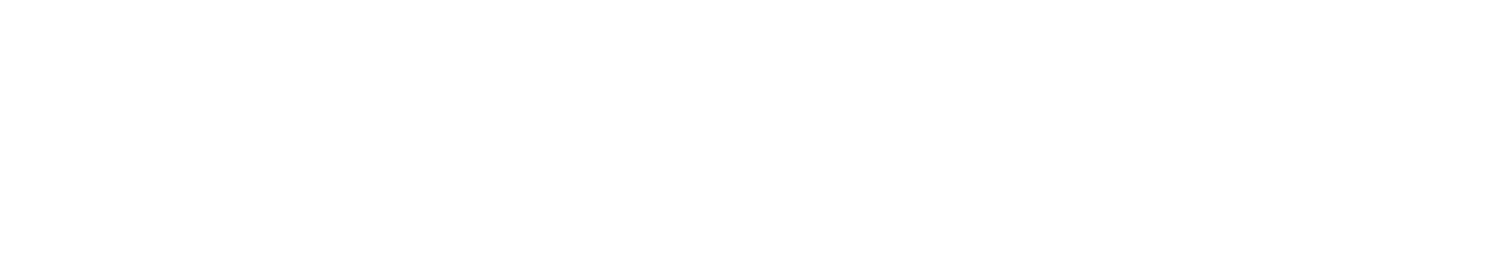
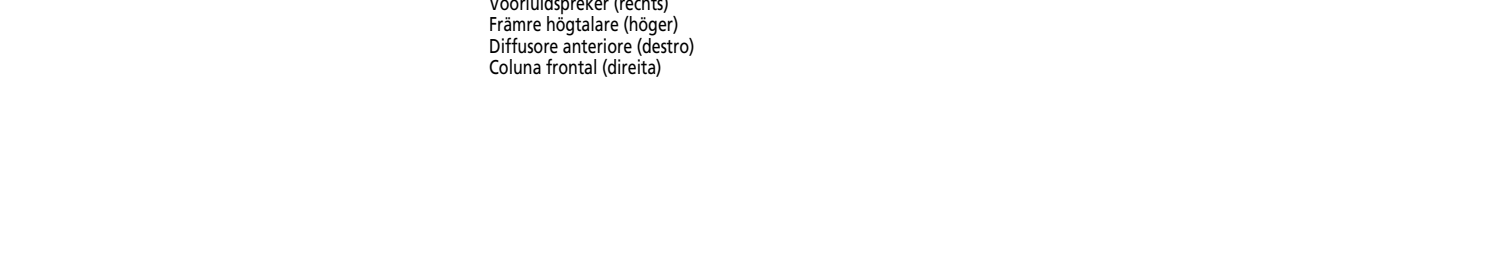
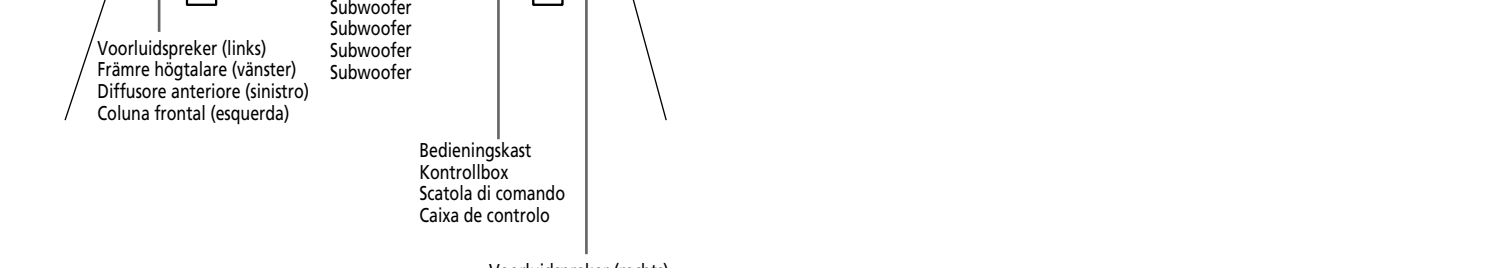
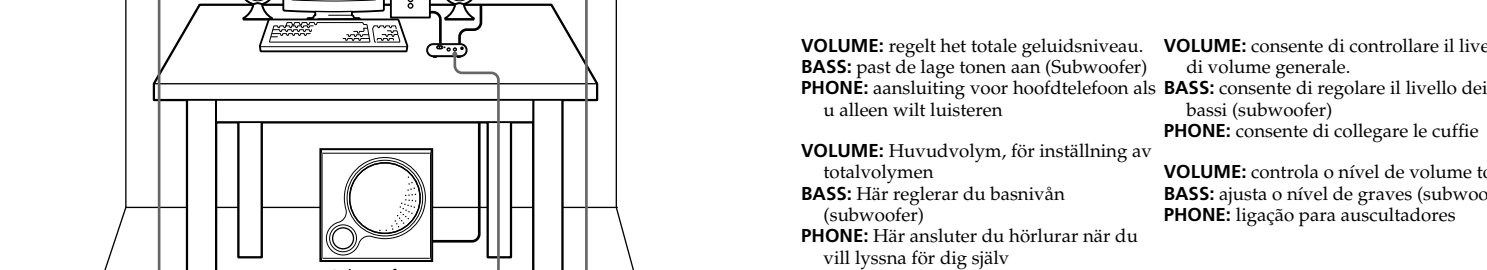
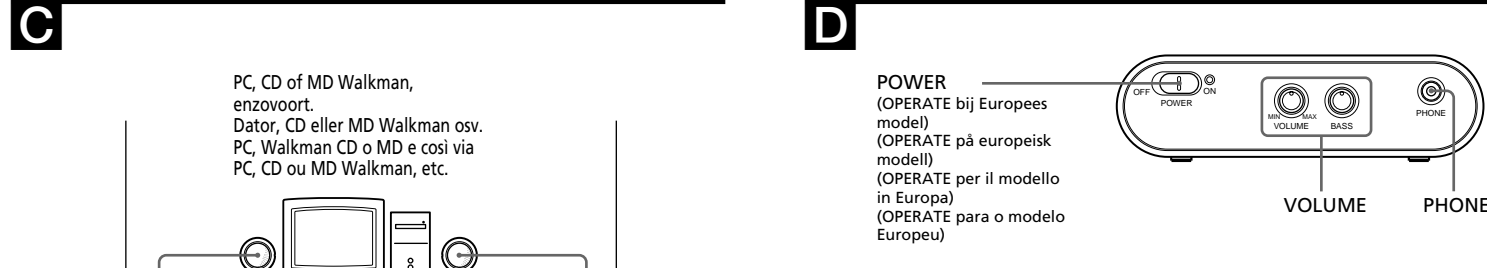
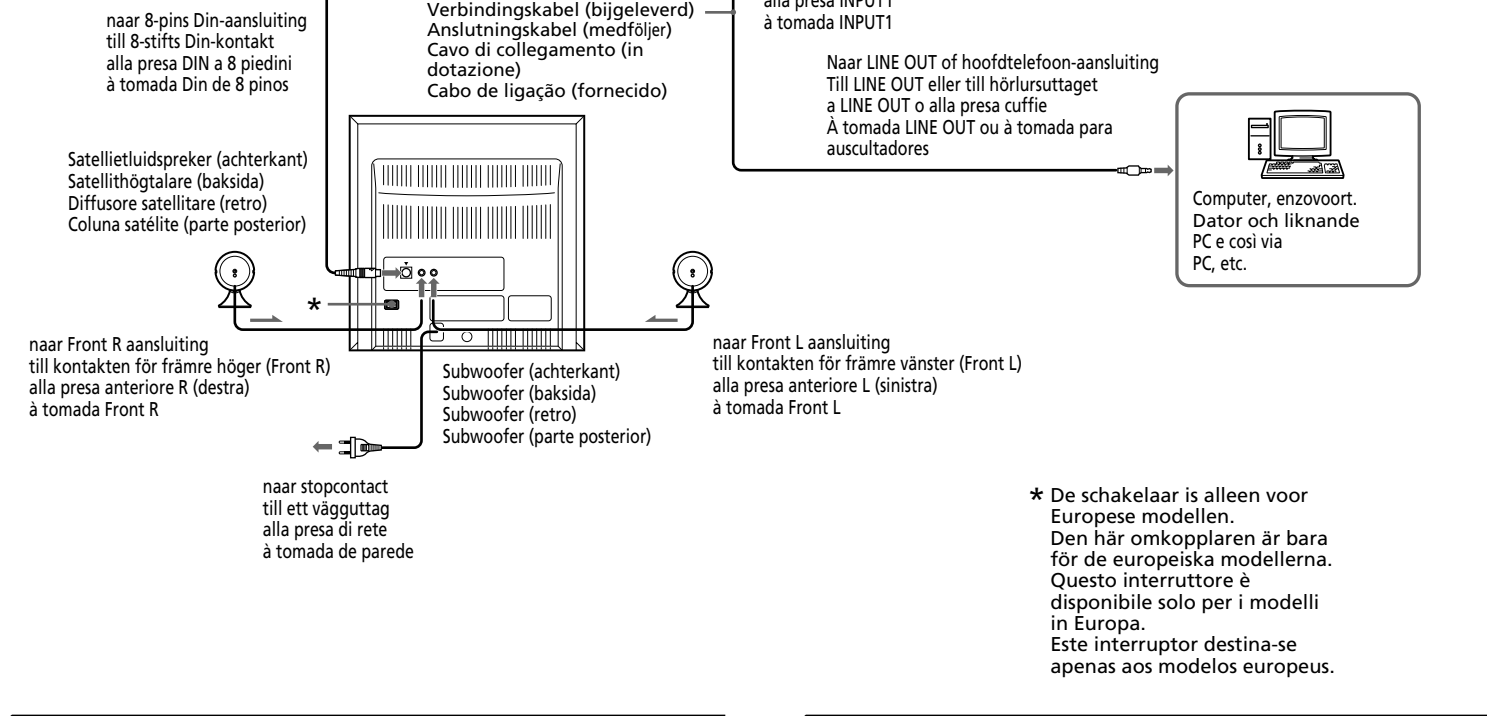
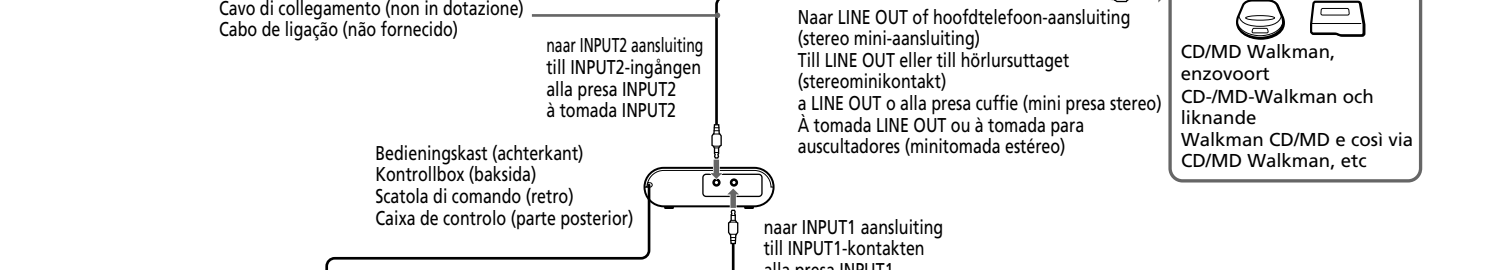


Bevestig de basis met de verankeringsgaten naar voren. Skrúva fast högtalarfotena på satellitljudsgatarna med upphängningslåsarna främre framåt. Aplicar a base com 1 fôr de fissagiao rivolti verso l'esterno. Monte a base de maneira a que os orificios para os parafusos de fissagiao volvidos para a frente

Bevestig de basis met de verankeringsgaten naar voren. Skrúva fast högtalarfotena på satellitljudsgatarna med upphängningslåsarna främre framåt. Aplicar a base com 1 fôr de fissagiao rivolti verso l'esterno. Monte a base de maneira a que os orificios para os parafusos de fissagiao volvidos para a frente



Bevestig de basis met de verankeringsgaten naar voren. Skrúva fast högtalarfotena på satellitljudsgatarna med upphängningslåsarna främre framåt. Aplicar a base com 1 fôr de fissagiao rivolti verso l'esterno. Monte a base de maneira a que os orificios para os parafusos de fissagiao volvidos para a frente



**Nederlands**  
Lees, alvorens het apparaat in gebruik te nemen, de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze voor eventuele naslag.

**WAARSCHUWING**  
Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om gevaar voor brand of elektrische schok te voorkomen.

Open de behuizing niet, om een elektrische schok te vermijden. Laat eventuele reparaties verrichten door bevoegd onderhoudspersoneel.

De basis van het apparaat is niet bedoeld voor voeten. Het apparaat is niet geschikt voor gebruik als stoel. Het apparaat kan schade aanrichten op vloeren.

Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekrek of ingebouwde kast.

De geldigheid van het CE-keurmerk is beperkt tot de landen waar dit keurmerk wettelijk moet worden aangebracht, hoofdzakelijk in EU-landen (Europese Unie).

**Voorzorgsmaatregelen**

**Veiligheid**  
Het aansluiten van de werkspanning, het stroomverbruik, enzovoort, moet de zijkant van de achterkant van het apparaat. Controleer alvorens het toestel in gebruik te nemen of het toestel veilig is. Het toestel moet niet worden aangeraakt door de handen van andere personen. Het toestel moet niet worden aangeraakt door de handen van andere personen.

**Waarschuwing**  
U kunt de hoek van de luidspreker wijzigen door de basis achterzetwippen tot bevestiging.

**Opmerking**  
De meeste van de werkspanning, het stroomverbruik, enzovoort, moet de zijkant van de achterkant van het apparaat. Controleer alvorens het toestel in gebruik te nemen of het toestel veilig is. Het toestel moet niet worden aangeraakt door de handen van andere personen.

**Werking**  
Stuur de luidsprekers niet aan met een continue vermogen dat de maximale belasting overschrijft.

Voor het aansluiten moet u het bedieningspaneel van het apparaat openen. Het apparaat moet niet worden aangeraakt door de handen van andere personen.

Zet het volume nooit zo hoog dat het geluid overvoorn.

Alhoewel dit systeem magnetisch is afgeschermd, wordt het toch sterk beïnvloed door magnetische velden, gebruikte cassettes, horloges, betaalkaarten of floppy diskettes.

**Indien het TV-beeld of montordisplay droog magnetisch wordt vervoerd**  
Dit systeem is magnetisch afgeschermd. Het is echter mogelijk dat het beeld van bepaalde TV's of personal computers droog magnetisch wordt vervoerd.

**Wach**  
Schakel in dat geval de spanning van de bedieningspaneel van het apparaat uit. Wacht 15 tot 30 minuten en schakel de spanning weer in. In geval van de bedieningspaneel van het apparaat, schakel de spanning uit en wacht 15 tot 30 minuten.

**Plaatsing**  
Zet de luidsprekers niet schuin.

**Plaats de luidsprekers niet te dicht bij de buurt van een warmtebron. Zorg er tevens voor dat de luidsprekers niet blootgesteld worden aan veel stof, direct zonlicht, vocht, regen of mechanische trillingen of schokken.**

Plaats de luidsprekers niet te dicht bij elkaar. Het apparaat moet niet worden aangeraakt door de handen van andere personen.

**Caution**  
Do not touch the speaker grilles or the front panel of the device.

**De satellietluidsprekers installeren (zie afbeelding A)**  
Gebruik de bijgeleverde schroeven om de basis van de satellietluidspreker te bevestigen. De satellietluidspreker kan op een bureau worden gezet of op een muur worden bevestigd.

**De satellietluidspreker op een bureau zetten (zie afbeelding B-C)**  
Als u de basis aan de satellietluidspreker vast kunt u deze op een bureau zetten.

**1 Lijn het gat in de basis en het onderste gat van de satellietluidspreker uit.**  
Bevestig de basis met de verankeringsgaten naar voren. Het toestel moet niet worden aangeraakt door de handen van andere personen.

**2 Draai de schroeven stevig vast.**  
Draai de schroef vast met uw vinger. Als dit moeilijk is, gebruik dan een schroevendraaier om de schroef vast te draaien.

**3 Gebruik de hoofdtelefoon/oorfoon.**  
Sluit de hoofdtelefoon/oorfoon aan op de PHONES aansluiting van het apparaat.

**De luidsprekers produceren broem of ruis.**  
Controleer of alle aansluitingen correct zijn.

Controleer of de audiocomponenten correct zijn aangesloten.

**Het geluid valt plots weg.**  
Controleer of alle aansluitingen correct zijn.

**De helderheid van de POWER aanduiding is onstabiel.**  
De helderheid van de POWER aanduiding kan wisselen als het volume wordt verhoogd. Dit is normaal en duurt niet op storing.

**De luidspreker geeft geen geluid.**  
Controleer of de luidspreker correct is aangesloten.

**De luidspreker geeft geen geluid.**  
Controleer of de luidspreker correct is aangesloten.

**De luidspreker geeft geen geluid.**  
Controleer of de luidspreker correct is aangesloten.

**De luidspreker geeft geen geluid.**  
Controleer of de luidspreker correct is aangesloten.

**De luidspreker geeft geen geluid.**  
Controleer of de luidspreker correct is aangesloten.

**De luidspreker geeft geen geluid.**  
Controleer of de luidspreker correct is aangesloten.

**De luidspreker geeft geen geluid.**  
Controleer of de luidspreker correct is aangesloten.

**Felsokning**  
Skulle du få något problem med ljudsystemet kan du ta hjälp av följande lista och se om du kan lösa problem med hjälp av de åtgärder som föreslås. Om du inte lyckas lösa problemet kontakta du närmaste Sony-återförsäljare.

**Installation av satellitljudsgatarna (se fig. A)**  
Skrúva fast högtalarfotena på satellitljudsgatarna med hjälp av de medföljande skrúvarna. Du kan ställa högtalarfoten på ett bord eller hänga den på vägg.

**Om du ställer satellitljudsgatarna på ett bord (se fig. B-C)**  
Om du skrúvar fast högtalarfotena på ett bord bör du tänka på följande:

**1 Passa ihop hålet på högtalarfoten med hålet på undersidan av satellitljudsgatarna.**  
Skrúva fast högtalarfotena på satellitljudsgatarna med hjälp av de medföljande skrúvarna. Du kan ställa högtalarfoten på ett bord eller hänga den på vägg.

**2 Se till att skrúvorna är ordentligt åtdragna.**  
Dra åt skrúvorna med fingrarna. Om det är svårt kan du ta en skrúvmejsel till hjälp.

**Om du hänger upp satellitljudsgatarna på väggen (se fig. A)**  
Om du skrúvar fast högtalarfotena på satellitljudsgatarna kan du hänga den på väggen. Under fästningen finns anvisningar som gör installationen säker. Fästning installation kan leda till att högtalarfoten faller ned och gör skador eller orsakar annan skada.

**1 Passa ihop hålet på högtalarfoten med hålet på baksidan av satellitljudsgatarna.**  
Skrúva fast högtalarfotena på satellitljudsgatarna med hjälp av de medföljande skrúvarna. Du kan ställa högtalarfoten på ett bord eller hänga den på vägg.

**2 Se till att skrúvorna är ordentligt åtdragna.**  
Dra åt skrúvorna med fingrarna. Om det är svårt kan du ta en skrúvmejsel till hjälp.

**3 Montera väggkaret i hålet i väggen — se illustration.**  
Fäst väggkaret i hålet i väggen.

**Ascolto del radio (vedere fig. D)**  
Innanzitutto, abbassare il volume della scatola di comando. Prima di riprodurre la segretia di program, è necessario che il volume venga impostato sul valore minimo.

**1 Impostare l'interruttore POWER della scatola di comando su ON.**  
L'indicatore OPERATE si illumina. Per i modelli in Europa.

**2 Regolare il comando VOLUME della scatola di comando.**  
È possibile regolare il volume del diffusore satellitare.

**3 Uso di cuffie/auricolari**  
Collegare le cuffie/ gli auricolari alla presa PHONES della scatola di comando.

**1 Allineare il foro nella parte inferiore del diffusore satellitare.**  
Applicare la base con i fori di fissaggio rivolti verso l'esterno. La base consente di regolare l'angolazione desiderata per il diffusore satellitare.

**2 Assicurarsi che le viti siano serrate saldamente.**  
Serrare la vite manualmente. In caso di difficoltà, utilizzare un coccavite per effettuare tale operazione.

**Se il sintonizzatore satellitare viene installato su una scrivania (vedere fig. B-C)**  
È possibile installare il sintonizzatore satellitare su una scrivania applicandolo al proprio apparecchio.

**1 Allineare il foro nella parte superiore del diffusore satellitare.**  
Applicare la base con i fori di fissaggio rivolti verso l'alto. La base consente di regolare l'angolazione desiderata per il sintonizzatore satellitare.

**2 Assicurarsi che le viti siano serrate saldamente.**  
Serrare la vite manualmente. In caso di difficoltà, utilizzare un coccavite per effettuare tale operazione.

**Portugues**  
Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente este manual e guarde-o para futuras consultas.

**1 Alinhoe o orificio de modo que o orificio da parte traseira da coluna satélite.**  
Monte a base de maneira a que os orificios para os parafusos de fixação fiquem voltados para a frente.

**2 Verifique se os parafusos estão bem apertados.**  
Aperte o parafusos com o dedo. Se for difícil, utilize uma chave de parafusos.

**3 Fixe os parafusos na parede ou — consulte a figura.**  
Monte a base de maneira a que os orificios para os parafusos de fixação fiquem voltados para a frente.

**4 Monte a coluna satélite no suporte.**  
Confirme a localização das colunas satélites após a instalação e a tomada de energia.

**1 Ligue o cabo da caixa de controle à tomada Din de 8 pinos do subwoofer com as respectivas setas alinhadas.**  
Ligue a tomada INPUT2 da caixa de controle à tomada de colunas satélites ou a tomada LINE OUT de um CD/MD/Walkman, etc.

**2 Ligue as colunas satélite ao subwoofer.**  
Confirme a localização das colunas satélites após a instalação e a tomada de energia.

**3 Ligue a caixa de controle ao equipamento que quer utilizar como fonte de som.**  
Ligue a tomada INPUT2 da caixa de controle à tomada de colunas satélites ou a tomada LINE OUT de um CD/MD/Walkman, etc.

**4 Ligue o subwoofer à tomada de parede.**  
Confirme a localização das colunas satélites após a instalação e a tomada de energia.

**Características técnicas**  
Sistema de colunas: 2x20W (100% T.H.D., 1kHz, 6 dB) (Subwoofer)  
Tipo de colunas: 16 cm, tipo cónico  
Tipo de colunas: 16 cm, tipo cónico  
Reflex: Bass reflex  
Impedância: 4 Ω  
Comprimento do cabo: 3 m